



2020年2月2日

IUSD Community の皆様へ

先週の日曜日に、中国で新型コロナウイルスが引き起こす肺炎の発生と私たちのコミュニティで発生するかもしれないという懸念についてお伝えしました。IUSD は、責任をもってこの状況を引き続き監視し、専門機関であるオレンジ郡保健局（OCHCA）と緊密に連携していきます。2020年1月31日金曜日に発行された米国保健福祉省の国家公衆衛生緊急宣言を受け、OCHCA は以下の保健ガイドラインを更新しました。

連邦ガイドラインの更新

本日（2月2日日曜日午前11時—太平洋標準時）に発効された緊急宣言の一部として、14日以内に中国の湖北省から帰国したアメリカ人は強制検疫の対象となり、公衆衛生当局により監視されます。その他の中国地域から帰国したアメリカ人は、健康上のリスクを踏まえ、強化されたスクリーニングを受けます。

オレンジ郡の学校に向けてのガイドラインの更新

新しい連邦ガイドラインに対応し OCHCA は、強制検疫下の児童生徒を、最終暴露日から14日間学校を欠席させ、また高リスクの児童生徒が特定の期間学校を欠席することを確実にするため、オレンジ郡の学校区・大学とコミュニケーションを図っていきます。この期間中、自主的に自己検疫中の児童生徒は学校から免除されるべきです。

公衆衛生をサポートするために、IUSD は専門機関のガイダンスに従っており、私たちのコミュニティにも同様に従っていただくことを期待しています。コミュニティ全体としての努力が学校のキャンパス上での児童生徒・スタッフの健康と安全の確保に役立つこととなります。

OCHCA によると、現時点ではオレンジ郡でコロナウイルスが確認された症例は一人（50代男性—隔離中・良好状態）だけです。オレンジ郡および全米の国民に対するリスクは低いままです。



強制・自己検疫下の IUSD 児童生徒へのガイドライン

IUSD の児童生徒のプライバシーの保護に関して IUSD は責任をもって取り扱っています。学校は強制的・自己検疫下の児童生徒・ご家族と慎重に、機密に連携しながら対応していきます。

強制検疫

- OCHCA は、最近 14 日以内に中国湖北省から帰国し学校を欠席中・強制検疫下の児童生徒 についての情報を IUSD に通知します。
- IUSD がこれらの児童生徒が学校に戻って良いという通知を受けた時点で、対象のご家族に連絡し手配を進めます。
- 学校は児童生徒と協力し引き続き家庭学習をサポートします。
- この件に関連した欠席は免除されます。

自己検疫

- 最近、中国の他の地域から帰国した児童生徒は自己検疫を求められ、学校に文書・医師からのメモを提供します。
- 学校は引き続き家庭学習をサポートします。
- これに関連した欠席は免除されます。

何らかの理由で学校を欠席することでご家族・児童生徒にとってストレスになる可能性があることを IUSD は了知しています。この過程をご家族と一緒に取り込んでいく所存です。すべての児童生徒・ご家族にとっての健康・安全維持のためにこれらのガイドラインを導入しています。

更に、強制・自己検疫下にある保護者・介護者にはキャンパスに近づかないようお願いします。

マスク

現時点では、公衆衛生当局は米国内で顔用マスクの着用は不要だとしています。ただし、予防策として児童生徒は必要に応じて IUSD のキャンパスでマスクの着用はできます。注：IUSD 児童生徒が病



気の場合、IUSD 保健ガイドラインに従う必要があり、マスクを着用していても病気の児童生徒を登校させるべきではありません。

追加情報とリソース

コロナウィルスの拡散予防のための健康習慣・IUSD 健康ガイドライン・IUSD と OCHCA の FAQ 「よくある質問」などについての情報は [ここをクリック](#)してご確認ください。

国・医療機関の専門家が進化中のコロナウィルスに関して随時、学んでいく中で、IUSD のスタッフはこの状況を引き続き慎重に監視していきます。OCHCA・その他の機関から更新情報を入手し次第、学校区からコミュニティにお知らせします。

ご協力ありがとうございます。連携して取り組んでいくことでコミュニティの健康と安全を維持していきます。

Terry L. Walker
Superintendent of Schools
Irvine Unified School District

BOARD OF EDUCATION

PAUL BOKOTA / LAUREN BROOKS / BETTY CARROLL / IRA GLASKY / SHARON WALLIN

TERRY L. WALKER, Superintendent of Schools

JOHN FOGARTY, Assistant Superintendent, Business Services / BRIANNE FORD, Chief Technology Officer

EAMONN O'DONOVAN, Assistant Superintendent, Human Resources / CASSIE PARHAM, Assistant Superintendent, Education Services

IUSD... providing the highest quality educational experience we can envision.